

شرايط اشتراك :
سنه لکى ۳۰ ، التى آيلى
۲۰ غرور

ممالك اجنيه ايچون :
سنه لکى ۱۰ التى آيلى ۶ فرانقدر . اعلانات
ايچون اداره مأمورى محمد زهنى بک مراجعت ايتليد .

۱۸ اغستوس افرنجى

۱۹۱۰

۵ اغستوس ۱۳۲۶



صاحب امتيازى :
شهيد زاده قلبي
امير هلمى

اداره و تحرير محلى :
جفال اوغلى جاده سنده دائره مخصوصه در .
مخابرات صاحب امتياز ايله جريان ايتليد .

نسخه سى هر يرده

۲۰ باره در .

۱۳ شعبان ۱۳۲۸

والله اعلم بالصواب : الشايعه الاسلاميه

حجازك اهميت عظامانندن بر مسلمانان بحث ايتكم زاندر . هر يک از دوشو نمک باشلا ديفمن زماندن بری دنيا نك . الك زياده امن وامان دن عاری ، الك تهاكلی ، الك جوق خيلو ذلی بری ، اسلام ك ايكي مقدس بلده سنك جوار لرني تشكيل ایدن محار اولديني آكلامشدق . حكومت مستبدك خرسز لقندن باشقه برشی دوشو نمکين مكر و و واليرنيك . نظر لا قيديسي آلتده روتنه مظهره يي زيارته كيدن زوالی حاجيار خراج باغلانير ، قتل اولونوردی .

آيلرجه مسافه دن عشق دين وحب زيارت ني ايله كن زوالی مسلمانلر ، انساندن زياده وحشی جنوارلره بكنه ين [وذا نأ الله ويغميرنيك قبيحه مظهر] اعرايلر لندن چكنكركی ظالم موبوكا قارشی حكومت مستبدك رزيلانه تدبيرلری ، متعصبانه معامله لری يالكرز عالم اسلامك دكل ، بوتون جهان مدنيتك نفرت واستكره ني جلب ايدسيوردی .

انضباطك روحي زاندارمه تشكيل ايتديكنه نظراً ، حجاز ولايتي زاندارمه تشكيلاتي حكومت مزك عهده سنه دوشن وثائقك اك مستعجل ومهملرندن بری ایدی . واقعا حجازده اسكيدن بری ضبطه يوق دكل . فقط يكي زاندارمه هيئتيله اسكي ضبطه هيئتي مقايسه بكنمى ؟ اوليه ضبطه ضابطاني وار ایدی كه اهالی بوتونك آينه دوشمكدن ايسه جبدودرؤسانك آلتده قالبني ترجيح ايدردی . حج موسمی يته كليور ، مكده ، مدينه طوبلانه حق يوز بيكارجه حجاجك مال وجاني محافظه ايدده چك اولان زاندارمه تشكيلاتي اوزالده ياييلىدى مي ؟ بويله بر شى ده ايشيتمك .

پاشا حضر تلى !

زاندارمه اموري دست حيتكزه توديع ايديلهلى جوق اولمادی ، لکن بوكون او مقامی سز لاشغال

بافيلردنه:
برنجی كتاب
مقدمه

اولان چيردن ساغلام نتيجه لر سيقه . ايمدی مسلكی تقيب وعلممدن استفاده ايدده چك پيروانم يوز الی سنه چيزديكم خط وحرکت دائره سنده چالشه ني قطعاً امر ووصيت ايلورم . وعكس حرکت ايدنلر دوجار نيكب اولاجق لرني تبشير ايدرم . لکن بومدت انقضا شده اخلافم بر جمعيت مكمله تاسيسنه موفق اولامازلر

ايتديك كز دن ذات عاليكزه خطاب و مراجعت طيبيدرد . مقام عاليكزه بوتون اقتدار تشيت و اجرا و يرلمش و نمكن اولان وسايط اجراييده بخش ايدلمشدر . شو حالده بو ايكي امر مهمك بر آن اول اكالی صرف همت عاليكزه وابسته بولونيور . واقعا ممالك وسيمه عنايه ايچون لزومی دركار اولان بيكارجه زاندارمه ضابطه بر كونده ممالك اولقي نمكن اولمادي ني بيابرز ، فقط حالا زاندارمه ضابطاني محترم اردونرمز ضابطانندن انتخاب ايدليكي ايچون ضرورت حالنده بوا مكانسز انك قديماً مندفع اولاجني ميداندر . اهمی مهم اوزرينه تقديم مسئله سيده عمومجه مسلم بر شيدر . ارنانوداق و حجاز زاندارمه تشكيلاتك هيچ تاخر كوتورمز ايشاردن اولديني تسليم ايتيه چك كسده بولونماز . شو حالده بو ايكي نقطه ده سريعاً و عاجلاً زاندارمه تشكيلاتنه باشلانديني كورمك وبوندن ناشي اسمكزي حرمله ياد و همكزي تجيل ايتك ايسه رز . عكس حالده ايسه ايشاباني ياماديكز وبا خودده ياماديكز بر وظيفه مهمه و مايه ني نهيه درعه ده بويوردنيكزي صورق ايچون هر كسه صلاحيت ويرلمش اولور .

حکيات

امام غزالي نك مهم بر اثری

اقحصارده بولونان بردادر فاضلمز ، امام غزالي نك اك دقيق ومهم مباحثه موقوف اولان بر اثريني بزه ارسال ايتدی ، اثرك اسمی و كتاب مضمون به علی غير اهله « در . بو اسم بيله اهميت مندرجاتي افهامه كافيدير . امام غزالي نك بو اثر مهمنده درميان ايتديكي

ايسه بر طرفدن چبروقوت استعمال ايتلری ديكر طرفندن ده ديني اسانه وكاله ارجاعه اجبار ايتك اوزره تشويش وحق لغو ايتلری تومسيه ايدرم . زیرا الله عبيته شاين اولماين قولاره دين حرامدر . بونلری ايليسه ترك ايتلی . حسن صباح بوراده اسفنديارك وصيتنامه سي اكال ايلمش ایدی . لکن وصيتنامه نك آخرتده بر ديكر وصيتنامه دسترس اولدی بوده بهمنك ایدی . بهمن دييوردي كه : اي خليفه اي منسوبيم ايشته كوريورسكز كه بو كره ارشده كي انسانلر زماننده اك مكمل اك شريف و قويسی اولان اسفنديار حاكم و اخلاقي شمدي به قدر بروجوديت سياسي وجوده كتيره مديار . بن بوضعك اسبابي تدقيق ايتدم فكر بجه بوليم . اسفنديار احوال نوع بشري اسباب كونيده و آنلر تربيه و تشكيلات سميه لرنده وافكار مكتسبه لرنده آراردی بن بو فكردن فراغت ايتدم ايتدان ايشه باشلامد شوشلی سوردم الله وارميدر يوقيدر ؟ بوسواله نهايت جواب بولدم . كچه اكترت بشريه نك ظن ايتديكي كي دكسه ده الله واردر بوواردق نمكن

افكارى تنقيدات وتحليلاتزله برابر قارئن كرامتك انظارينه كتاب شكلنده تقديم ايتك ايتيوروز . لکن بر آدمك وقت واستطاعتی بالطبع محدود اولديندن بو املك ساحه فعله قوتنامی براز زمانه متوقفدر . بو زمانه انتظاراً اثر معروضدن بعض پارچه لرك جريده منزله نشريني موافق بولدق .

كتاب مضمون به

على غير اهله

الحمد لله واهب الفضل والافضال ، الجاعل لنا سبلا الى ادراك ماغاب عن الحواس والخيال ، واستنباط العلوم النافضة المشككة بطريق الحساطر الجوال ، في ملكوت ذى الجلال والجمال .

عارف وحكيم اولان ذوات كرامك انقاس مبا . ركسه سنده باشقه بر حال ، باشقه بر شمه كال ، باشقه بر جامعيت وار . جنساب غزالي نك شو مقدمه سي بيله باشي باشنه بر كتاب حكمتدر . بو مقدمه ده : حمد ، فضل وافضال ويرن الله مخصوصدر ، او ذات لم يزل كه حواس و خيالز دن غائب اولان شيارى بيلمك ايچون بزه امكان بولنى احسان ايتدى ، ذات عليم وحكيم كه اذى الجلال وذى الجمال در . ملكوتنده سيران ايدم بيلن خاطر جوالمز طريقه ، بيلنمسي چنين ومشكل اولان علومی استنباط اقتداريني ويردى .

بو مقدمه ده كي شو بر قاچ سوزده جناب غزالي بوتون تصوفك ايكي اساسنى صيفدريشدر . بريسي حواس و خيالز دن غائب ، يعنى يالكرز مقدرت بشريه منزله بيلمه من غير نمكن اولان بر مجموع معلومات اولديني خصوصيدير ، ديكر يده « وسايط عادييه وطبيعيه فوقنده و ملكوت الهيد سيرانه واطلاع

الانكار دكلدر . بوواردلى انكار ايتك ايچون انسان كندى هويئتي انكار ايدم بيله چك قدر جاهل وباجنه . اولمى لکن وارلنى حقه ده كي افكارومورچاي استعمالا . ادياني ومسالك حكيميه و استاد معالى نژادمن اسفند . يارك كتر علميئى تحرى ايتدم كوردم كه الله حقه ه الك طوغرى معلوماتى و انسانلره نصيب اولاييله چك مقداريني نمكن مرتبه واضح و احق اوله رق يالكرز اسلاميت ويره بيلور . بزه بو معمايى حل ايتك ايچون قرآن واحاديت و علامه لرك استنتاجنه مراجعت ايلدم بو بابت سنكده معلومات تامه ك اولاجقندن بن بالخصه نظر دقنى جلب ايدن نقاطدن بحث ايدم چكم

الله ملائكتيه « بن يريوزنده خليفه خلق ايدم چكم ديدى . حالبو كه آدمى خلق ايتسد كدن سكره يريوزنده اولوب اولمديني مختلف فيه اولان جتن قويدى حتى بوجنت يريوزنده اولسه بيله بر حن مستتبا بروضيت نمازه اولديندن جتنه « يريوزنده اطلاقى جائز اولماز بنابرین آدم يريوزنده خليفه

حقیقه مقتدر بر « واسطه ، خاصه » به مالکیت مقرر .
 حواس و خیالزدن غائب اولان شایر ، اصول
 مثبتیه صیغامایان یعنی بالتجربه تدقیق و اثباتی ممکن
 اولامایان شایر در . شو حالده جناب امامك بوندن
 مقصودی « نهائیات » اولمق لازم کایر . مایه کونیه ،
 حقیقت روح ، اسباب بحی ، وسائر حقایق کبی .
 جناب غزالی نك بوكائی ، فلسفه حاضره و فنون
 ایله تماماً توافق ایتکده در . بوخنر ، اوغوست قونت ،
 ایسپنسر و امثالی حکمای متأخرین نهائیاتك حس
 و تجربه دائره سته صیغه مایه جفتی قبولده مشترکدرلر .
 ذاتاً کرک قدماى متفکرینك کرک متفکرین اخیره نك
 اکثریتی بو قاعده بی قبول ایتلر در .
 بالکمز شو نقطه ده فرق وارک : اثباتیون
 « Psitivistes » بو نهائیاتى حقیقتى وجهله بیامك غیر
 ممکن اولدیغی ادعا ایتکده لر ایکن امام غزالی ، جناب
 حنك بو خصوصاتی معرفت ایچون انسانه طریق
 امکان احسان ایتدیکنی سوبایور . بو صورتله
 واهب فضل و افضال اولان اله حید ایلیور .
 بو بیاناتی کلمات آتیه تفسیر ایتکده در . جناب
 غزالی « ملکوت الیه طیران و سیرانه ، بو صورتله
 کشف حقایقه مقتدر بر « خاطر جوال » اولدیغی
 و بونکله علوم غامضه و مشکله نك استنباط ایتدیکنی
 سوبایور . دیمك انسانده « مستننا بر خاصه ، بر
 قوه » قبول ایتدیور . عجباً بو خاصه ندر ؟ و بویه
 بر قوه فی الحقیقه واریدر ؟ ایشته بوراده اثباتیون ،
 حسیون Sensualistes ، مادیون . و اکثر حسیاتیون
 ایله تصوف آریلیور .
 فلاسفه روحانیون Spiritualistes و اکثر ادیان
 کوره انسانك ادراکنده بر خاصه مستننا و اردرک
 بوکا « تمیز Raison » نامی وریایر و تمیزك وظیفه سی
 « جناب حق و نهائیات و حقایق فهم » در .

اولمق اوزره خلق ایدلکی حالده جنته قونیایشی
 موقتی برشی اولدیغی تظاهرایده چکی کبی آدمك هر حالده
 یر یوزینه ایندیریله چکیده مقرر اولدیغی تین ایدر .
 بویه ایکن اله بو مرادی طوغریدن طوغری به
 اجرا ایتدی جنتدن سقوطی آدمك ذله سته تردیف
 ایتدی نیچون ! شه سبز آدمی بار منی آلتندم براقق
 ایچون کذا آدمی عفو ایتك ایچون بر وسیله لازم
 ایدی . بو وسیله ده ابلیسك حقیقت کولنی اولدی . آدم
 افعال ایدلش ایدی ! باقی کیفیت فصل جریان ایتش
 اله آدمه جنتده بولنان هر نه ، تی مباح ایتش الا بر اغاچك
 موه سنی به ممکن منع ایلش نیچون ؟ حکمت ؟ سبب ؟
 اگر اغاچدن بر مقصود بر مضمون یوقسه کیفی اوایله
 ایسته مش دیمکدن باشقه چاره یوقدر لکن بزحق ایله
 حکمتی آری کورم دیکمزدن بونده حکمت آراز .
 نیجه بو اغاچدن مراد بهیمیه بک قریب اولان صفوت
 و عصمت تامه درک بوخالده خیر و شری تقریق و تمیز
 ممکن اولمایه جنی کبی وجدان انسانده تکامل ایتش
 بوله میه جفتدن روی زمیندن باشقا بریر اولمایان جنتده

روحانیون ، تمیزك انسانده فطره موجود ویر
 موهبه الهیه اولدیغی و صور سائر ادراکیه کبی
 تجربه ، تعمیم و تجرید ایله پیدا اولسادیغی و بالکمز
 تجربه اونك تظاهر و تکاملنه بر وسیله بولوندیغی
 ادعا ایتدیورلر . شو حالده تمیز « بر خارقه » قوانین
 طبیعیه و مباحثاتیکیه ارجائی غیر قابل بر بدیهه « اولویور .
 کرک حسون و کرک مادیون و اثباتیون ادراک انسانیده
 بویه بر « خاصه نك » وجودیه قائل اولیور . اولاره
 کوره روحانیونك « خاصه تمیز » دیدیکی شی دخی
 تجربه ، تجرید و تعمیم محسولیدر . انسانك بالجمله
 قواسی و تشکیلات بدنیه سی کبی ، تمیز دینیلن خاصه
 دخی « قوای طبیعیه » دن معدوددر ، بر موهبه و یاخود
 خارقه دکلدر .

لکن عجباً جناب غزالی نك « خاطر جوال »
 تسمیه ایتدیکی و ملکوتیه یعنی عالم مجرداتده سیرانه
 مقتدر اولان « خاصه ، قوه » روحانیونك تمیز
 دیدکلی خاصه نك عینی میدر ؟ بوراسی تدقیقات
 عمیقیه متوقفدر . شبهه ایتکده جناب غزالی نك
 بو رساله ده ساحه تدقیقه قویدیغی مسائل آره سته
 بوده صیقشمش و بوده بر صورت حل آلمشدر .
 بو مقدمه دن صورکا جناب غزالی دییورک :

« فقد سئلت عن مسائل غامضة مضنونة على
 غير اهالها ، حقيقة على اهالها »
 اربابی نزدنده محض حقیقت ، واهلی اولمایانلار یاننده
 آکلا شایمسی و قبولی غیر ممکن مسائلدن سؤال ایتدیلم .
 [صوکی وار]

کوکل برلکی

بردار قیمتداردن ، سلامت و طنبیه و مایه بی اندیشه
 دل بیلن جیتی ضابطلر مزدن برندن بر مکتوت المشدق .
 بومکتوبده در میان اولوان مفید ملاحظات هنوز

یعنی روی زمینی جنت حالنده بوله رق قالمق آتجق
 بو حال ایله ممکن ایدی اگر آدم بو حالده قاله ایدی .
 شه سبز شمعی مبتلا اولدیغی آلام و اکساردن مصون
 ایلوردی .

زیرا آلام و آمال مترادف و بولنلده عقل باهر
 و فرق و تمیز ایله ممکن و موجود اوایوب بهیمیه الم بر آن
 ایچون بر حالدر . لکن آدمك سرنده و اساس خلقتده
 مرکوز اولان عزت و وقاری که بومعنا عزایل صورتیه
 تجسم و تشخص ایتدیر اشدر . آدمك امدادینه یتشدی .
 بو حال بهموت ایله جنتدن عقل و تمیز ایله جهنمك
 اولی اولدیغنه آدمی حوا واسطه سیله و حوایی بیلان
 و طاووس واسطه سیله اقناع ایتدی اغفال دکل . حوادن
 مراد تضاد جنسیته اثبات محبت بیلانندن مراد شهوت
 طاووسدن مراد جمال و حسن ایدی اشته آدمك تصرف
 عقلی ایله بر یوزینك صاحب اولیشی و بونیه یتنده
 مراد الهك حصوله کلشی عزایلک و غناطک کلار .
 بو حالده عزایل مقبول اولمق لازم کایر .
 مردود اولدی عزایل که عزیزایله و بونیه یتنده

دماغیزی اوقشامقدن فارغ اولمامشکن دیگر بردادرمز
 یاغزه کلرک عین ملاحظاتی در میان ایتدی ، بودادری
 دیگرلری تعقیب ایتدی

صفوت و خلوص یتله دوشونلر ، هب بر نقطه ده
 متلاق اولویورلر . کوکل برلکی بوندن باشقه برشی
 دکلدر ، و بو ، اتحاد دینیلن امر جلیک الیممز و معنوی
 مرتبه سیدر .

بزه یازیلان مکتوبده دینیلورک :
 غیرت و تروتکزدن یالکمز زنکینلر (اهل معارف)
 حصه یاب اولسون . آثار ذاتاغی درلر . جوهر لیکری
 عوامه ، فقرا یاده صاچیکزک آنلر محتساجدرلر .
 قابلری صاف ، اعتقادلری صاغلام اولغله برابر
 ام الحانات اولان جهالت کندیلرینی اسیر سیاتی
 ایتشدر . ارشاده صورت شهیده ده احتیاجلری
 واردر . ذاتاً احوالز ملامودر . بونکله برابر مقصد
 مقدس عمومیه ی دوشوندیکم زمان دییورمک : بزم
 عوامز کبی ، اورته آسیالی ، طاغستانی و ایرانی بر
 تورک ، قریلی و قازانی بر تاتار آجیق یازلش بر تورکجه دن
 دها زیاده مستفید اوله بیایر . توحید لسان توحید
 قوایه بر وسیله در . بوامل معزز ، بوقارداشلمز له
 توحید لسان آتجق غزته لر واسله ممکن اوله جقدر .
 هیچ اولمازسه بو ، بر مقدمه تشکیل ایله جکدر .

اون درت سنه اولیورک تورکجه نك تورکجه
 قوللانیلمه سی طرفداریم . شو طرفدارلر قمر اقبه
 اهل تمیزك احوال روحیلرینی تدقیقه اوغراشدم . نتایج
 مستحصله مدن برنجیسی اوله رق دیه بیلمرک بونلرده
 استعداد قطری بابا بیکتاک ایتك ، نام آلقی خاصه سیدر .
 جهلک از اله سیله بونك محل استعمالی تعیین ایدیلر سه ممتاز
 بر فطر تدر . نه چاره که : کوروب ایشتیکنمز بوتون
 چرکین و فبیج و قوعاتک اسبابی سائقه جهالتله حسن
 استعمال ایدیله مین بو استعداددن تولد ایتکده در .

نهدن مظهر عتاب اولدی ؟ زیر الله خلیفه سی
 خالق ایلدیکی آدمی ذات و اوصاف و افعال الیمظهر
 قیلمش ایدی کندی عزت و فرقنی آینه آینه معکوس
 کورونجه بونی « الرقب » اسمیله بر اقبالت ایتدی بو
 صفتك آدمه مثبت حالنده وکل بخلق ایتدی . بونلرده
 قالمه سنی ارزو ایتدی بونک ایچون بونلر ایتدی بونلر
 و وقار و حریت آدمیه بونلر ایتدی بونلر ایتدی بونلر
 تبری شرطیه آدمی بونلر ایتدی بونلر ایتدی بونلر
 شریف العلوانی حقیقت نیجه بونلر ایتدی بونلر
 شخصیت معنوی بونلر ایتدی بونلر ایتدی بونلر
 ایدلش بونلر ایتدی بونلر ایتدی بونلر ایتدی بونلر

بیرار شه ایدم ری حقایقه ایله وجود حقیقی یه ؟ کنبه اطلاع
 ن ایتدی بونلر ایتدی بونلر ایتدی بونلر ایتدی بونلر
 ایتین و او قدرت نامتاهیه قارشو حریت بونلر ایتدی
 بونلر ایتدی بونلر ایتدی بونلر ایتدی بونلر ایتدی بونلر
 بونلر ایتدی بونلر ایتدی بونلر ایتدی بونلر ایتدی بونلر
 بونلر ایتدی بونلر ایتدی بونلر ایتدی بونلر ایتدی بونلر
 بونلر ایتدی بونلر ایتدی بونلر ایتدی بونلر ایتدی بونلر
 بونلر ایتدی بونلر ایتدی بونلر ایتدی بونلر ایتدی بونلر